SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/726

2023 m. kovo 31 d.

kuriuo iš dalies keičiami tam tikri Tarybos sprendimai dėl ribojamųjų priemonių, siekiant įtraukti nuostatas dėl humanitarinės išimties

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2022 m. gruodžio 9 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – JT ST) priėmė Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 2664 (2022), kurioje primenamos jos ankstesnės rezoliucijos, kuriomis nustatomos sankcijų priemonės reaguojant į grėsmes tarptautinei taikai ir saugumui, ir pabrėžiama, kad priemonės, kurių Jungtinių Tautų valstybės narės imasi sankcijoms įgyvendinti, atitinka jų pareigas pagal tarptautinę teisę ir jomis nesiekiama sukelti neigiamų humanitarinių pasekmių civiliams gyventojams ar neigiamų pasekmių humanitarinei veiklai arba tokią veiklą vykdantiesiems;

(2) pareikšdama esanti pasirengusi, kai tikslinga, peržiūrėti, pakoreguoti ir nutraukti savo sankcijų režimus, atsižvelgiant į padėties vietoje raidą ir poreikį kuo labiau sumažinti nenumatytus neigiamus humanitarinius padarinius, JT ST savo Rezoliucijos 2664 (2022) 1 punktu nusprendė, kad leidžiama teikti, tvarkyti ar išmokėti lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekti prekes ir teikti paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, ir tai nepažeidžia JT ST ar jos sankcijų komitetų nustatytų turto įšaldymų. Šiame sprendime JT ST rezoliucijos 2664 (2022) 1 punktas vadinamas humanitarine išimtimi. Ši humanitarinė išimtis taikoma tam tikriems subjektams, kaip nustatyta toje rezoliucijoje;

(3) JT ST rezoliucija 2664 (2022) reikalaujama, kad turto įšaldymo priemonėms taikytina humanitarinė išimtis būtų taikoma ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ skirtam sankcijų režimui 1267/1989/2253 dvejus metus nuo JT ST rezoliucijos 2664 (2022) priėmimo dienos, ir joje nurodyta, kad JT ST ketina iki tos dienos, kurią kitu atveju tos išimties taikymas nustotų galioti, priimti sprendimą dėl JT ST rezoliucijos 2664 (2022) taikymo pratęsimo;

(4) JT ST rezoliucijoje 2664 (2022) pabrėžiama, kad kai humanitarinė išimtis prieštarauja ankstesnėms rezoliucijoms, ji turi viršenybę prieš tokias ankstesnes rezoliucijas tokia apimtimi, kokia joms prieštarauja. Vis dėlto, JT ST rezoliucijoje 2664 (2022) paaiškinta, kad JT ST rezoliucijos 2615 (2021) 1 punktas išlieka galioti;

(5) JT ST rezoliucijoje 2664 (2022) reikalaujama, kad humanitarine išimtimi besiremiantys teikėjai dėtų pagrįstai pakankamas pastangas, kad kuo labiau sumažintų bet kokios sankcijomis draudžiamos naudos, tiesiogiai ar netiesiogiai teikiamos ar nukreipiamos į sąrašą įtrauktiems asmenims ar subjektams, gavimą, be kita ko, stiprindami savo rizikos valdymo ir išsamaus patikrinimo strategijas bei procesus;

(6) Tarybos nuomone, turto įšaldymo priemonėms taikytina humanitarinė išimtis pagal JT ST rezoliuciją 2664 (2022) turėtų būti taikoma ir tais atvejais, kai Sąjunga nusprendžia, be priemonių, dėl kurių nusprendė JT ST ar jos sankcijų komitetai, patvirtinti papildomas priemones, susijusias su lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymu;

(7) todėl būtina atitinkamai iš dalies pakeisti Tarybos sprendimus 2010/413/BUSP ([1]), 2010/788/BUSP ([2]), 2014/450/BUSP ([3]), (BUSP) 2015/740 ([4]), (BUSP) 2015/1333 ([5]), (BUSP) 2016/849 ([6]), (BUSP) 2016/1693 ([7]) ir (BUSP) 2017/1775 ([8]);

(8) reikalingi tolesni Sąjungos veiksmai siekiant įgyvendinti tam tikras šiame sprendime numatytas priemones,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2016/849 iš dalies keičiamas taip:

1) 27 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Nedarant poveikio 8 daliai, 1 dalies a punkte ir 2 dalyje nustatytas draudimas netaikomas:

a) jei Sankcijų komitetas, įvertinęs kiekvieną konkretų atvejį, nustatė, kad išimtis reikalinga siekiant sudaryti palankesnes sąlygas tarptautinių ir nevyriausybinių organizacijų, kurios KLDR vykdo paramos ir pagalbos teikimo veiklą civilių gyventojų naudai, darbui;

b) finansinių sandorių su „Foreign Trade Bank“ arba „Korean National Insurance Company“ (KNIC) atžvilgiu, jei tokie sandoriai skirti tik diplomatinių misijų KLDR vykdymui arba humanitarinei veiklai, kurią vykdo Jungtinės Tautos arba kuri vykdoma joms koordinuojant.“;

2) 27 straipsnis papildomas šia dalimi:

„8. 1 ir 2 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

([1]) 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP (OL L 195, 2010 7 27, p. 39).

([2]) 2010 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje (OL L 336, 2010 12 21, p. 30).

([3]) 2014 m. liepos 10 d. Tarybos sprendimas 2014/450/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/423/BUSP (OL L 203, 2014 7 11, p. 106).

([4]) 2015 m. gegužės 7 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/740 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/449/BUSP (OL L 117, 2015 5 8, p. 52).

([5]) 2015 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/137/BUSP (OL L 206, 2015 8 1, p. 34).

([6]) 2016 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/183/BUSP (OL L 141, 2016 5 28, p. 79).

([7]) 2016 m. rugsėjo 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/1693 dėl ribojamųjų priemonių ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ ir su jomis susijusiems asmenims, grupėms, susivienijimams ir subjektams, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2002/402/BUSP (OL L 255, 2016 9 21, p. 25).

([8]) 2017 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1775 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 251, 2017 9 29, p. 23).

f) atitinkami kiti subjektai, kaip nustatė Sankcijų komitetas 1 dalies a punkto, taip pat 2 dalies ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikomas 1 dalies a punktas, atžvilgiu, o Taryba – 1 dalies b, c ir d punktų, taip pat 2 dalies ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikomi 1 dalies b, c ir d punktai, atžvilgiu.“;

3) 28 straipsnis pakeičiamas taip:

„*28 straipsnis*

Nedarant poveikio 27 straipsnio 8 daliai, 27 straipsnio 1 dalies d punktas ir 27 straipsnio 2 dalis ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikomas 27 straipsnio 1 dalies d punktas, netaikomi lėšoms, kitam finansiniam turtui arba ekonominiams ištekliams, kurie reikalingi KLDR atstovybių JT ir jų specializuotųjų agentūrų bei susijusių organizacijų ar kitų KLDR diplomatinių ar konsulinių atstovybių veiklai vykdyti, taip pat lėšoms, kitam finansiniam turtui arba ekonominiams ištekliams, kurie, kaip iš anksto kiekvienu konkrečiu atveju nustato Sankcijų komitetas, yra reikalingi humanitarinei pagalbai teikti, branduolinio ginklo atsisakymui ar kitam tikslui, atitinkančiam JT ST rezoliucijos 2270 (2016) tikslus.“;

4) 36 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. 27 straipsnio 8 dalyje nurodyta išimtis, susijusi su 27 straipsnio 1 dalies b, c ir d punktais bei 27 straipsnio 2 dalimi ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikomi 27 straipsnio 1 dalies b, c ir d punktai, peržiūrima reguliariai ir bent kartą kas 12 mėnesių.“.

2 straipsnis

Sprendimas 2010/788/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 5 straipsnis papildomas šia dalimi:

„10. 1 ir 2 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

f) atitinkami kiti subjektai, kaip nustatė Sankcijų komitetas 3 straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų ir subjektų atžvilgiu, o Taryba – 3 straipsnio 2 dalyje nurodytų asmenų ir subjektų atžvilgiu.“;

2) 5 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Nedarant poveikio 5 straipsnio 10 daliai, II priede išvardytų asmenų ir subjektų atžvilgiu išimtys taip pat gali būti taikomos lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kurie būtini humanitariniais tikslais, pavyzdžiui, teikiant pagalbą, įskaitant medicinos reikmenis ir maisto produktus, arba sudarant palankesnes sąlygas tokios pagalbos teikimui, arba perkeliant humanitarinius darbuotojus ir susijusią pagalbą, arba vykdant evakavimą iš KDR.“.

3 straipsnis

Sprendimas 2010/413/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 20 straipsnis papildomas šia dalimi:

„15. 1 ir 2 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

f) atitinkami kiti subjektai, kaip nustatė Komitetas 1 dalies a ir d punktų, taip pat 2 dalies ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikomi 1 dalies a ir d punktai, o Taryba – 1 dalies b, c ir e punktų, taip pat 2 dalies ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikomi 1 dalies b, c ir e punktai, atžvilgiu.“;

2) 26 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. 20 straipsnio 15 dalyje nurodyta išimtis, susijusi su 20 straipsnio 1 dalies b, c ir e punktais bei 20 straipsnio 2 dalimi ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikomi 20 straipsnio 1 dalies b, c ir e punktai, peržiūrima reguliariai ir bent kartą kas 12 mėnesių.“.

4 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2016/1693 iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnis papildomas šia dalimi:

„10. 1, 2, 3 ir 4 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

f) atitinkami kiti subjektai, kaip nustatė Komitetas 1 ir 2 dalių atžvilgiu, o Taryba – 3 ir 4 dalių atžvilgiu.“;

2) 6 straipsnis pakeičiamas taip:

„*6 straipsnis*

1. Šis sprendimas atitinkamai peržiūrimas, iš dalies keičiamas arba panaikinamas, visų pirma atsižvelgiant į susijusius JT ST arba Komiteto sprendimus.

2. 3 straipsnio 10 dalis taikoma iki 2024 m. gruodžio 9 d., nebent JT ST nuspręstų pratęsti JT ST rezoliucijos 2664 (2022) taikymą po tos datos.

3. 2 straipsnio 2 dalyje ir 3 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytos priemonės peržiūrimos reguliariai ir ne rečiau kaip kas 12 mėnesių.

4. Tuo atveju, kai pagal 2 straipsnio 2 dalį arba 3 straipsnio 3 ir 4 dalis į sąrašą įtrauktas asmuo arba subjektas pateikia pastabų, Taryba peržiūri sprendimą dėl įtraukimo atsižvelgdama į tas pastabas, o priemonės nustoja būti taikomos, jei 5 straipsnyje nurodyta tvarka Taryba nustato, kad sąlygos, dėl kurių jos taikomos, nebeegzistuoja.

5. Jei vėliau, remiantis naujais esminiais įrodymais, pateikiamas prašymas išbraukti asmenį arba subjektą iš priedo, Taryba, vadovaudamasi 3 dalimi, vėl atlieka peržiūrą.

6. 2 straipsnio 2 dalyje ir 3 straipsnio 3 bei 4 dalyse nurodytos priemonės taikomos iki 2023 m. spalio 31 d.“.

5 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2015/1333 iš dalies keičiamas taip:

1) 9 straipsnis papildomas šia dalimi:

„14. 1, 2 ir 4 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

f) atitinkami kiti subjektai, kaip nustatė Komitetas 1 dalies, taip pat 4 dalies ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikoma 1 dalis, atžvilgiu, o Taryba – 2 dalies, taip pat 4 dalies ta apimtimi, kuria joje nurodomi asmenys ir subjektai, kuriems taikoma 2 dalis, atžvilgiu.“;

2) 9 straipsnio 8 dalis pakeičiama taip:

„8. Nedarant poveikio 9 straipsnio 14 daliai, IV priede išvardytų asmenų ir subjektų atžvilgiu išimtys taip pat gali būti taikomos lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kurie yra būtini humanitariniais tikslais, pavyzdžiui, teikiant pagalbą, įskaitant medicinos reikmenis, maisto produktus, elektros tiekimą, humanitarinius darbuotojus ir susijusią pagalbą, arba sudarant palankesnes sąlygas tokios pagalbos teikimui, arba vykdant užsienio piliečių evakavimą iš Libijos.“;

3) 9 straipsnio 9 dalis pakeičiama taip:

„9. Nedarant poveikio 9 straipsnio 14 daliai, 3 dalyje nurodytų subjektų atžvilgiu išimtys taip pat gali būti taikomos lėšoms, finansiniam turtui ir ekonominiams ištekliams, jei:

a) atitinkama valstybė narė Komitetui pranešė apie ketinimą leisti naudotis lėšomis, kitu finansiniu turtu arba ekonominiais ištekliais vienu ar keliais toliau išvardytais tikslais, o Komitetas per penkias darbo dienas nuo tokio pranešimo nepriima neigiamo sprendimo:

i) humanitarinėms reikmėms;

ii) griežtai tik civiliniam naudojimui skirtam kurui, elektrai ir vandeniui;

iii) Libijos angliavandenilių gamybai ir pardavimui atnaujinti;

iv) siekiant užtikrinti civilinės vyriausybės ir civilinės viešosios infrastruktūros institucijų kūrimą, veikimą arba stiprinimą, arba

v) siekiant sudaryti palankias sąlygas bankų sektoriaus operacijoms atnaujinti, be kita ko, siekiant remti tarptautinę prekybą su Libija arba sudaryti jai palankesnes sąlygas;

b) atitinkama valstybė narė Komitetui pranešė, kad šiomis lėšomis, kitu finansiniu turtu arba ekonominiais ištekliais neleidžiama naudotis 1, 2 ir 3 dalyse nurodytiems asmenims arba jų naudai;

c) atitinkama valstybė narė iš anksto konsultavosi su Libijos valdžios institucijomis apie tokių lėšų, kito finansinio turto arba ekonominių išteklių naudojimą, ir

d) atitinkama valstybė narė Libijos valdžios institucijoms leido susipažinti su pagal šią dalį pateiktu pranešimu, o Libijos valdžios institucijos per penkias darbo dienas nepateikė prieštaravimo dėl leidimo naudoti tokias lėšas, kitą finansinį turtą arba ekonominius išteklius.“.

6 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2017/1775 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis papildomas šia dalimi:

„8. 1 ir 2 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

f) atitinkami kiti Sankcijų komiteto nustatyti subjektai.“;

2) 2a straipsnis papildomas šia dalimi:

„8. 1 ir 2 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

f) atitinkami kiti Tarybos nustatyti subjektai.“;

3) 2a straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Nedarant poveikio 8 daliai, nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų įšaldytų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti teikti tam tikras lėšas ar ekonominius išteklius tokiomis sąlygomis, kurias tos institucijos laiko tinkamomis, jei jos nustato, kad tokias lėšas ar ekonominius išteklius būtina suteikti humanitariniais tikslais, pavyzdžiui, teikiant pagalbą, įskaitant medicinos reikmenis, maisto produktus ar humanitarinių darbuotojų perkėlimą ir susijusią pagalbą, arba sudarant palankesnes sąlygas tokios pagalbos teikimui, arba vykdant evakavimą iš Malio. Apie leidimus, suteiktus pagal šį straipsnį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.“.

7 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2015/740 iš dalies keičiamas taip:

1) 7 straipsnis papildomas šia dalimi:

„7. 6 straipsnis netaikomas teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

f) atitinkami kiti Komiteto nustatyti subjektai.“;

2) 8 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. 6 straipsnis netaikomas teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina; arba

f) atitinkami kiti Tarybos nustatyti subjektai.“.

8 straipsnis

Sprendimo 2014/450/BUSP 5 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. 1 ir 2 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba būtų remiama kita veikla, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotosios agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) a–d punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina, arba

f) atitinkami kiti Sankcijų komiteto nustatyti subjektai.“.

9 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 31 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
J. ROSWALL